

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen	V W	LT - 45 (Motor: DW/55 kW)	CH 3857 75
Kasten / Hochraumkasten			

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "291-512"  
 vor Fahrgestellnummer "WV2...29..."

Herstellerplakette rechts, oben an der Schlosssäule der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorzeichen "DW" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h-IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Motor	V W	Typ	D W
Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Bauart	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>6</u>
Kühlung	<u>76,5</u>	Hub	<u>86,4</u>
Bohrung	<u>2782</u>	Steuer-PS	<u>12,13</u>
Hubraum	<u>55 (DIN)</u>	bei U/min	<u>4300</u>
Leistungs-kW	<u>78,0</u>	dB/A bei U/min	<u>3225</u>
Lärm-Standmessung	<u>1 Topf, "073 119" (750 x Ø 171 mm) *</u>		
Schalldämpfer			
Abgasprüfung	<u>Bacharach 5,0</u>		
Entstörung	<u>-</u>		

Karosserie Kasten / Hochraumkasten; mit/ohne Fenster

Anzahl Türen 3 - 4 + 1 Geschw. Messer Tachograph

Sicherheitsgurten v - h -

Unterlegkeil 1/ 285x150x170 Rückspiegel links und rechts

Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze x) 2 od. 3 v, 2 od. 3 M - h -

Masse innen 3500 aussen 5230 Achsabstand 2950 / -

Länge 1800 2055 Doppelachse v - h -

Breite 1450 2150 Spurweite v 1750 h 1500

Höhe v - h - Spurweite v - h -

Ueberhang h 1060 1235 h - h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile 12200 Spurkreis Ø l 12200 r 12200

Hochraumkasten : Höhe innen = 1860 / aussen = 2580

Gewichte	vorn	hinten	total	
Leergewicht	<u>1175</u>	<u>840</u>	<u>2015</u>	<u>\$)</u>
Nutzlast	<u>670</u>	<u>1915</u>	<u>2585</u>	
Gesamtgewicht	<u>1845</u>	<u>2755</u>	<u>4600</u>	
Fabnkgarantie			<u>4600</u>	
Reifen größe	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>		<u>+) )</u>
Ply / bar	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>		
Tragkraft	<u>1900</u>	<u>3600</u>		
für V max	<u>130</u>	<u>130</u>		
Feigen	<u>5 J x 14</u>	<u>Stahl</u>		<u>+) )</u>
		mech. Getriebe	autom. Getriebe	
Garf Anhängelast gebremst/ungebremst	<u>2500 / 750</u>			
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>7100</u>			
Geprüfte Anhängelast	<u>2000</u>			
Garantierte Dachlast	<u>100 (Hochraumkasten=keine)</u>			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>110</u>			<u>km/h</u>
gemessen km/h bei U/min		Motor		<u>Zapfwelle</u>

Ausrüstung	§§)	CR	(E)	oder	HCR	(E)
Fernlichter		CR	(E)	oder	HCR	(E)
Abblendlichter		A	(E)	in	CR/HCR	
Standlichter		R-S1	(E)			
Schlusslichter		R-S1	(E)			
Bremslichter		1	(E)			
Richtungsblinker	v	-	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v	-	(E)	s	h I	(E)
Markierlichter	v	-	(E)	s	h	
Nebelschlusslichter		B	(E)	oder	f (e)	auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v	B	(E)	oder		auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		1/ separat				
Scheibenwischer		2/ Blatt				
Warnvorrichtungen		1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	V W	L T - 4 5	
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7 7 5	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	2015	Treibstoff	D
Nutzlast	2585	Steuer-PS	12,13
Gesamtgewicht	4600	Huabraum	2392

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Lärmdämpfung : mit i-Achse 6,43 = Absorptionswanne unter Motor erforderlich.
- x) Anzahl Plätze : auf Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61, VRV); das Leergewicht erhöht sich um 70 kg / Plätze v= 2 oder 3, h= 18.
- + Reifenvarianten : 195 R 16 C 8 PR Tragkraft/Achse, v= 1950 (4,50) / h= 3700 (4,50) Vmax. 120 km/h (Speed-Index L)  
 195/75 R 16 C 8 PR 1950 (4,75) 3700 (4,75) 120 km/h  
 205/75 R 16 C 8 PR 2120 (4,75) 4000 (4,75) 120 km/h
- Felgenvariante : 5 1/2J x 16 ET 113 mm, Stahl, Spurweiten unverändert.
- §) Hochraumkasten : Gewichtsverteilung : vorn hinten Total  
 Leergewicht : 1185 890 2075  
 Nutzlast : 655 1870 2525  
 Gesamtgewicht : 1840 2760 4600  
 Fabrikgarantie : 4600

§§) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis  
 Code 128 (sofern mit Längsbänken ausgerüstet)

Ort und Datum der Prüfung **Wolfsburg, 21.-27.11.92**  
 Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom 21.-27.11.92

01.11.85 - Lärmdämpfung / Reifen-/Felgenvarianten Sta/jak/Ad

Edg. Typenprüfstelle

31) Lastwagen

V W

LT - 45  
Motor: DW/55 kW  
Kasten

3857 75

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

- Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 mm "073 119 B"
- Lärmdämpfung : zweiteilige Wanne unter Motor und Getriebe
- Reifenvariante : nur zulässig in Verbindung mit iA 6,43  
195 R 16 C 8PR, Tragkraft v= 1950 h= 3700 (4,5), Vmax 120 km/h
- Felgenvariante : 5 1/2 J x 16 ET 113, Stahl, Spurweiten unverändert

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

### Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) l-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DW	m5	4,88-5,86	78,5	76,0 3225	ab
	m5	6,43	x	76,0 3225	ab

### Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) l-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

### Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			(N) Leerlauf		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
DW	b =	bei	min-1	k = 0,70	bei 4300	min-1	k = 0,75	bei 3827	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,75	bei 3354	min-1	k = 0,80	bei 2881	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,90	bei 2408	min-1	k = 0,95	bei 1935	min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 15

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule <b>31) Lastwagen</b> <b>Camion</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication <b>V W</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle <b>LT - 45</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No <b>3857 75</b>
---	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
D W	m5	4,88-5,88	82,0	78,0 3225	ab)
D W	m5	6,43	80,0	78,0 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **D W**

	0			P				0			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,60	bei/ä	4300	min-1	k= 1,30	bei/ä	3827	min-1	b=	bei/ä	min-1
<b>BOSCH</b>	k= 1,40	"	3354	"	k= 1,00	"	2881	"	b=	"	"
	k= 1,10	"	2408	"	k= 1,40	"	1935	"	b=	"	"
	BACHARACH =		5,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **26.11.82**

Datum / date: **01.11.85**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle                    Service d'homologation